

**BORANG PENDAFTARAN SESI PENERANGAN TAWARAN**

**(EGNC/PM/4.1/4.2019)**

**“RENEWAL NEXT GENERATION FIREWALL FOR E-GOVERNMENT NATIONAL CENTRE”**

Kepada Syarikat-Syarikat Yang Berkenaan:

Pihak Tuan adalah dikehendaki untuk menghadapkan tidak melebihi tiga **(2) orang** nama Pegawai atau Kakitangan dari Syarikat Tuan untuk menghadiri **SESI PENERANGAN** pada tarikh dan masa seperti berikut:

**Tarikh** : 06hb Julai 2020  
**Masa** : Jam 9.30 Pagi  
**Bertempat** : Pusat Kebangsaan E-Kerajaan  
Simpang 69-18, Jalan E-Kerajaan  
Gadong BE1110

Nama yang dicadangkan untuk menghadiri *sesi* penerangan berkenaan hendaklah dihadapkan ke Jabatan ini tidak lewat daripada **04hb Julai 2020, Jam 2.00 petang** melalui emel [cm@egc.gov.bn](mailto:cm@egc.gov.bn) atau melalui fax: (673) 2424940.

**NOTA:**

**Borang pendaftaran yang diterima selepas 04hb Julai 2020, Jam 2.00 petang tidak akan dilayan.**

**Sila pastikan borang diisikan dengan jelas & kemas**

---

**SENARAI NAMA WAKIL DARI SYARIKAT YANG HADIR**

**(EGNC/PM/4.1/4.2019)**

**“RENEWAL NEXT GENERATION FIREWALL FOR E-GOVERNMENT NATIONAL CENTRE”**

<b>Bil.</b>	<b>Nama</b>	<b>Jawatan</b>	<b>Alamat E-Mail</b>
1.			
2.			

Nama Syarikat : \_\_\_\_\_

No. Telepon / No. Fax : \_\_\_\_\_

Cop Syarikat : \_\_\_\_\_

**PUSAT KEBANGSAAN E-KERAJAAN, KEMENTERIAN PENGANGKUTAN DAN INFOKOMUNIKASI**  
**BILANGAN TAWARAN: EGNC/PM/4.1/4.2019**  
**“RENEWAL NEXT GENERATION FIREWALL FOR E-GOVERNMENT NATIONAL CENTRE”**

Syarat-Syarat Tawaran:

1. Tawaran ini dibukakan kepada syarikat atau pembekal yang tidak disenarai hitam bagi mengikuti tender-tender kerajaan.
2. Syarikat atau perusahaan yang berhajat untuk menyertai tawaran ini adalah dimestikan terlebih dahulu untuk membuat pendaftaran dan menyediakan keterangan perniagaan di dalam Business Reporting (BR) Portal. Maklumat lanjut mengenai pendaftaran ini bolehlah dibuat melalui <http://business.gov.bn/SitePages/OBR.aspx>
3. Syarikat atau perusahaan yang berhajat untuk menyertai Tawaran ini juga hendaklah memenuhi keperluan kuadran **Highly Specialized** di dalam Dasar Pembangunan Perniagaan Tempatan bagi Industri ICT (Local Business Development, LBD) termasuk saiz perniagaan bagi **“Medium and Large Companies”** dan jenis perniagaan bagi **Limited Companies (LC) dan Foreign Registered Companies dengan sasaran melibatkan sekurang-kurangnya 50% tenaga pekerja mahir tempatan.**
4. Maklumat lanjut mengenai dasar LBD ini bolehlah dilihat melalui laman sesawang [www.me.gov.bn/SitePages/LBD%20Policy%20Framework%20for%20ICT.aspx](http://www.me.gov.bn/SitePages/LBD%20Policy%20Framework%20for%20ICT.aspx)
5. Mana-mana syarikat atau perusahaan yang berhajat untuk ikut serta bagi tawaran yang tersebut di atas hendaklah membuat pembayaran bagi harga yuran tawaran yang berjumlah \$100.00 dan seterusnya mendapatkan dokumen tawaran dalam bentuk cakera padat berjumlah \$5.00 dari:

**SEKSYEN KEWANGAN, DIVISIYEN PENGURUSAN KEWANGAN**  
**PUSAT KEBANGSAAN E-KERAJAAN, KEMENTERIAN PENGANGKUTAN DAN INFOKOMUNIKASI**  
**SIMPANG 69-18, JALAN E-KERAJAAN, GADONG BE1110,**  
**NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

pada setiap hari **Isnin hingga hari Khamis** dari jam **8.00 pagi hingga jam 11.00 pagi** sahaja.

6. Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup dan mestilah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pengangkutan Dan Infokomunikasi . Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk tawaran seperti berikut:-

**BILANGAN TAWARAN: EGNC/PM/4.1/4.2019**  
**“RENEWAL NEXT GENERATION FIREWALL FOR E-GOVERNMENT NATIONAL CENTRE”**

tanpa menunjukkan nama syarikat pemborong dan sampul surat itu hendaklah ditujukan kepada:-

**PENGERUSI LEMBAGA TAWARAN KECIL**  
**KEMENTERIAN PENGANGKUTAN DAN INFOKOMUNIKASI**  
**NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

tidak lewat dari **jam 2.00 petang pada hari Selasa, 14hb Julai 2020**

7. Setiap syarikat yang berhajat untuk ikut serta hendaklah melengkapkan **borang Statement of Acknowledgement** yang boleh dimuat turun melalui laman sesawang Pusat Kebangsaan E-kerajaan [www.egnc.gov.bn/SitePages/Tender.aspx](http://www.egnc.gov.bn/SitePages/Tender.aspx)  
Borang yang lengkap diisi tersebut mestilah dibawa sewaktu membuat pembelian Tawaran ini nanti.
8. Tawaran mestilah dihantar dengan menyertakan borang Tawaran (**Tender Form**) yang telah disediakan dan Sijil Pendaftaran Syarikat yang terkini. Borang Tawaran (**Tender Form**) ini akan diberikan semasa membuat pembelian tawaran ini.
9. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.
10. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya terikat menerima tawaran yang rendah atau sebarang tawaran difikirkan tidak munasabah

11. Sesi penerangan tawaran akan diadakan pada **hari Isnin, 06hb Julai 2020** bertempat di Pusat Kebangsaan E-Kerajaan, Simpang 69-18, Jalan E-Kerajaan, Gadong BE1110 pada **jam 9.30 pagi** dan **hanya dibukakan kepada Syarikat atau Perusahaan yang telah membeli tawaran sahaja**.
12. Syarikat yang berminat untuk menghadiri sesi penerangan berkenaan hendaklah menghadapkan dua (2) orang nama wakil kepada Jabatan ini melalui e-mel [cm@egc.gov.bn](mailto:cm@egc.gov.bn) atau melalui fax: (673) 2424940.
13. Bagi sebarang pertanyaan lanjut berhubung dengan sesi penerangan tersebut bolehlah menghubungi ke Jabatan ini melalui talian telefon: (673) 2424955/6/7 sambungan 134 atau e-mel [cm@egc.gov.bn](mailto:cm@egc.gov.bn).



## SECTION 1 - INSTRUCTIONS TO TENDERERS

### 3. ELIGIBILITY

- 3.1 The following are not eligible to participate in this Invitation to Tender:
- 3.1.1 any company or firms that is currently debarred from participating in Government tenders; and
  - 3.1.2 any company or firms who has a receiver, administrator, judicial manager or similar officer appointed over all or any part of its assets or undertaking.
  - 3.1.3 any company or firms who has not enter any information in Business Reporting portal as required in LBD Policy Framework for ICT Industry. Tenderers shall register and report about own companies' information to Business Reporting (BR) Portal at address <http://business.gov.bn/SitePages/OBR.aspx> before participating in this tender.
- 3.2 If a Tender is submitted without explicitly mentioning that the Tenderer is currently debarred or is under any of the situations described in Clause 3.1.1, the Government shall treat the submission of the Tender as an express continuing declaration by the Tenderer that the Tenderer is eligible to participate in this Invitation To Tender and, if such a declaration is discovered to be false, the Government shall be entitled to disqualify the Tenderer or to rescind any contracts entered into pursuant to such a Tender, without the Government being liable therefor in damages or compensation.
- 3.3 Tenderers are required to submit their Company's Certificate of Incorporation or Firm's Certificate of Registration, as applicable, with their Tender.
- 3.4 Tenderers shall adhere to below companies requirement for participating this project:
- 3.4.1 Size of Business: **“Medium and Large”**
  - 3.4.2 Type of Business: **“Limited Companies and Foreign Registered Companies”**.
- 3.5 Tenderers participating this project shall adhere to the **“Highly Specialised” Quadrant** as define in LBD Policy Framework for ICT Industry. Tenderers shall define and acknowledge the companies' requirement as per Clause 3.4 during tender submission and adhere to the LBD target of “50”% on local skilled workforce by end of contract term. More information on this policy can be viewed at [www.me.gov.bn/SitePages/LBD%20Policy%20Framework%20for%20ICT.aspx](http://www.me.gov.bn/SitePages/LBD%20Policy%20Framework%20for%20ICT.aspx)